

In hun prachtig gelegen huis met een onvergetelijk uitzicht over de Maas in de buurt van Namen leeft het echtpaar slechts in naam teruggetrokken. Het reizen zit hun beiden te veel in het bloed dan dat zij ononderbroken ter plaatse zouden kunnen blijven. Maar behalve de kinderen, klein- en achterkleinkinderen, weten ook de talrijke vrienden de weg naar het gastvrije huis te vinden.

JOACHIM is een vertegenwoordiger van de oude generatie, zoals we die maar weinig meer hebben. Een gentleman in geheel zijn leven, een brede niet aflatende belangstelling voor alles wat zijn beroep betreft maar ook daar buiten, een charmante geestige causeur die zijn sigaar en glas wijn weet te savoureren en die toch met al deze eigenschappen slechts de helft vormt van een ondeelbaar geheel: het echtpaar JOACHIM. Zonder eega zou JOACHIM niet JOACHIM zijn en de genegenheid van de vrienden gaat in gelijke mate naar hen beiden uit. We spreken de hoop uit, dat zij spoedig samen weer in „la Roche à l'Argent” zullen terugkeren, dat zij, hopelijk voor slechts korte tijd, voor een verblijf in een ziekenhuis hebben verlaten.

Hut.

DENTAL PROGRESS

Wij vestigen hier gaarne de aandacht op bovenvermeld periodiek, dat voor het eerst in oktober 1960 verscheen. Het noemt zich – zeer terecht! – „A Magazine for the progressive dentist and research”. Het is een kwartaal-schrift, dat wordt uitgegeven door de University of Chicago Press onder bewilling van „the United States Department of Health, Education and Welfare” en staat onder leiding van Dr. GEORGE W. TEUSCHER, D.D.S., M.S.D., M.A., Ph.D., 311 East Chicago Avenue, Chicago 11, Illinois. Wij hopen binnenkort in de rubriek Excerpta Odontologica aan de inhoud van dit interessante periodiek aandacht te wijden. Abonnement \$ 8 + \$ 1 post. Adm. adres: ROLIN D. HEMENS, The University of Chicago Press, 1225 East 60th Street, Chicago 37, Illinois.

INGEZONDEN

NAAR AANLEIDING VAN TANDVERKLEURING EN -BLEKING

Is perhydrol etsend?

Een collega schrijft ons:

In de praktische aanwijzingen over het bleken van verkleurde tanden wordt aangeraden etsing van het tandvlees als gevolg van de applicatie van 30 % H₂O₂ te vermijden door cofferdam aan te leggen of de gingiva te bedekken met vaseline.

Zonder nu een overdadig lavement met het bleekmiddel aan te bevelen meen ik toch dat bij contact van etsing geen sprake is. De mat-witte verkleuring van het tandvlees nadat het middel ermee in aanraking is gekomen blijkt reversibel. Zij wordt teweeg gebracht door de insufflatie met zuurstof van het weefsel. De daarbij optredende gasballetjes worden ten dele in de mond uitgescheiden en voor het overige door het lichaam geresorbeerd.

Ik appliceer al jaren 30 % H₂O₂ interdentaal in gevallen van gingivitis en parodontitis – en met veel succes. Hieromtrent zijn ook klinische en histologische publicaties verschenen o.m. in de D.Z.Z. 15: 1026 en in de J.A.D.A. 29: 2018.

De zuurgraad van de gewone perhydrol is eveneens te gering om bij oppervlakkige aanraking een etsende werking te vertonen. Er is voorts een zuurvrije perhydrol in de handel die vrij duur is en daarom in een geparaffineerde flacon wordt afgeleverd. De bedoeling hiervan is de alkalische werking van het glas uit te sluiten.

Een heel eenvoudig proefje: het appliceren van een druppel perhydrol op de huid van de arm geeft de overtuiging dat etsing niet optreedt; wel is het pijnlijk, maar de witte vlek die ontstaat, verdwijnt zonder een spoor achter te laten.

De schrijver van de betreffende bijdrage uit de praktijk tekent hierbij het volgende aan:

Zonder tekort te willen doen aan inzenders ervaring inzake de onschadelijke inwerking van perhydrol op het slijmvlies is de schijnbaar etsende werking van het bleekmiddel een vermijdbare bijkomstigheid buiten verband met de aanbevolen werkwijze. Vandaar de aanbeveling van het gebruik van cofferdam, resp. vaseline.

Volledigheidshalve moge worden toegevoegd dat schrijver zich bij zijn advies heeft gerefereerd aan hetgeen in farmacologische publicaties dienaangaande wordt vermeld. Zo staat in:

„Pharmacology and Dental Therapeutics” van PRINZ, RICKERT en DOBBS (1945): „Strong solutions of H₂O₂ (pyrozon, perhydrol) are powerful caustics and they are used as such for the destruction of gumtissue, in fistular tracts, in pockets of pyorrheal teeth.” (blz. 388).

The caustic solution requires careful handling and the soft tissues have to be well protected by suitable napkins, a coating of petroleum jelly, etc.” (blz. 389).

„Pathologie und Therapie der Zähne” van W. ENGEL. Deel VI: Arzneimittel der Zahnheilkunde op blz. 114: Wasserstoff-peroxyd: Unverdundt als starkes Desinfektions- und Atzmittel!”

„Die Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde” van W. MEYER, 1955, Deel II: „Die 30 % Lösung übt auf der Schleimhaut eine Aetzwirkung aus” (blz. 37).

„Accepted Dental Remedies” 1961, uitgave van de American Dental Association no-teert op blz. 112 over Superoxol 30% (MERCCK): „The soft tissues of the mouth should be protected against its actions by the use of rubberdam”.

De aanbevolen voorzorgsmaatregel mocht derhalve vanwege de bovengeciteerde waarschuwingen niet achterwege blijven.

EEN ONDERZOEK MET ONJUISTE INTERPRETATIE?

Naar aanleiding van het ingezonden stuk van collega H. EGYEDI beperken wij ons tot de volgende opmerkingen:

Ad a en b: Het is jammer dat EGYEDI verzuimt, mede te delen hoe de gegevens van onze tabellen dan wèl in tegengestelde zin zouden kunnen worden geïnterpreteerd.

Ad c 1: Neen, niet iedere auteur legt een correlatie tussen het DMF-getal en het aantal kilogrammen suiker, geconsumeerd in de jaren van de tandontwikkeling, omdat velen van mening zijn dat het onmogelijk is ook maar bij benadering het aantal kilogrammen suiker te berekenen dat iemand gedurende zijn tandontwikkeling heeft geconsumeerd. Overigens raden wij EGYEDI aan beter te lezen, want zijn beide hier genoemde bezwaren zijn in ons artikel ondervangen.

Ad c 2: Ook hier verwijzen wij naar de tekst, waarin staat vermeld wat met het gearceerde deel van de figuur is bedoeld.

Ad c 3: De tandartsen die met spiegel en sonde de patiënten, van wie de behandelingskaarten zijn verwerkt, hebben onderzocht, zijn ons, in tegenstelling tot wat EGYEDI schrijft, bekend.

Er bestaat principieel geen relatie tussen het onderzoek van EIBRINK JANSEN en het onze, aangezien wij, in tegenstelling tot EIBRINK JANSEN, in dezelfde monden een longitudinaal onderzoek hebben verricht.

Ad c 4: EGYEDI dient te weten dat het DMF-getal op verschillende wijze gebruikt wordt, o.a. op de wijze zoals Prof. TOVERUD dit doet in zijn studies, welke methode door ons en ook in het door EGYEDI genoemde artikel van KUIPÉRI is gebruikt. Vervolgens raden wij EGYEDI wederom aan ons artikel te herlezen, want uit de DMF-getallen van de drie onderzochte elementen wordt door ons geen enkele conclusie getrokken over de toestand van het gehele gebit.

Het is overigens wel merkwaardig dat collega EGYEDI, ondanks zijn kritiek op onze proefopzet, het toch met onze waarnemingen eens blijkt te zijn.

Literatuur: EIBRINK JANSEN, G.A.H. (1961) Tandheelk. 68, 833. – KUIPÉRI, N.A. (1961) Tijdschr. v. Tandheelk. 68, 722. – TOVERUD, G. (1961) Milbank mem. Fd Quart. 3, 489.

Amsterdam, 25 mei 1962.

V. M. OPPERS
N. A. KUIPÉRI

ONTVANGEN BOEKEN

- B. C. P. JANSEN: Nutrition and caries (Steinkopff).
 J. C. MC. DOUGAL & G. NIXON: A guide to dental therapeutics (Cassel).
 E. REICHENBACH en H. BRÜCKL: Neuere Erfahrungen mit der kieferorthopädische Prophylaxe und Frühbehandlung (VEB Verlag).
 E. E. SHEPHARD: Technique and treatment with the twin-wire appliance (The C. V. Mosby).
 B. W. TARPLEY: Technique and treatment with the labiolingual appliance (The C. V. Mosby).
 V. O. LUCIA: Modern gnathological concepts (The C. V. Mosby).
 A. G. ALLEN: A pocket dental prosthetics (Churchill).
 H. R. MUHLEMANN en K. G. KÖNIG: Caries Symposium Zürich (Hans Huber).
 H. BÖTTGER: Das Teleskopsystem in der zahnärztlichen Prothetik (Joh. Ambr. Barth).
 E. LAUTENBACH: Das dentogene Herdgeschehen unter besonderer Berücksichtigung des nervalen Anteils (Carl Hanser).
 E. KRIJGERS JANZEN: Der postoperative Status von Spaltträgern in zahnärztlicher Sicht (dissertatie) (P. G. Keller).
 H. HARNISCH: Die Durchbruchstörungen der Weisheitszähne (VEB Verlag).
 TYLMAN c.s.: The Year book of dentistry (The Year Book Med. Publishers).
 G. C. BLAKE en J. R. TROTT: Periodontology (Butterworths).
 R. J. NAGLE en V. H. SEARS: Denture prosthetics, 2nd edition (The C. V. Mosby).
 N. LIVINGSTONE WARD: Dental surgery as a career (Batsford).
 H. SICHER: Orban's oral histology and embryology (The C. V. Mosby).
 K. BALOGH, L. MOLNÁR, D. SCHRANZ, G. HUSZÁR: Gerostomatologie (Joh. Ambr. Barth).